

VERORDNUNG (EG) Nr. 271/2004 DER KOMMISSION
vom 16. Februar 2004
zur Genehmigung von Übertragungen zwischen den Höchstmengen für Textilwaren und
Bekleidung mit Ursprung in der Sonderverwaltungsregion Macau

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 3030/93 des Rates vom 12. Oktober 1993 über die gemeinsame Einfuhrregelung für bestimmte Textilwaren mit Ursprung in Drittländern⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 7,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Gemäß Artikel 7 des am 19. Juli 1987 paraphierten und mit dem Beschluss 87/497/EWG des Rates angenommenen Abkommens zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und Macau über den Handel mit Textilwaren⁽²⁾, zuletzt geändert durch das am 22. Dezember 1994 paraphierte und mit dem Beschluss 95/131/EWG des Rates⁽³⁾ angenommene Abkommen in Form eines Briefwechsels, können Übertragungen zwischen Kategorien und Kontingentsjahren vorgenommen werden.
- (2) Macau beantragte jeweils am 26. Juni 2003 und am 14. Januar 2004 eine Übertragung zwischen Kontingentsjahren.
- (3) Die von Macau beantragten Übertragungen liegen im Rahmen der Flexibilitätsgrenzen gemäß Artikel 7 der Verordnung (EWG) Nr. 3030/93 und Anhang VIII Spalte 9 dieser Verordnung.

- (4) Es ist daher angemessen, den Anträgen stattzugeben.
- (5) Es ist wünschenswert, dass diese Verordnung am Tag nach ihrer Veröffentlichung in Kraft tritt, damit die Wirtschaftsbeteiligten die Übertragung unverzüglich in Anspruch nehmen können.
- (6) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des mit Artikel 17 der Verordnung (EWG) Nr. 3030/93 eingesetzten Textilausschusses —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Für das Kontingentsjahr 2003 werden Übertragungen zwischen den Höchstmengen für Textilwaren mit Ursprung in Macau, die im Abkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und Macau über den Handel mit Textilwaren festgelegt sind, nach Maßgabe des Anhangs der vorliegenden Verordnung genehmigt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 16. Februar 2004

Für die Kommission

Pascal LAMY

Mitglied der Kommission

⁽¹⁾ ABl. L 275 vom 8.11.1993, S. 1. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 138/2003 (AbL. L 23 vom 28.1.2003, S. 1).

⁽²⁾ ABl. L 287 vom 9.10.1987, S. 47.

⁽³⁾ ABl. L 94 vom 26.4.1995, S. 1.

ANHANG

743 MACAU					Anpassung für 2003: Übertragung aus den Kontingentsjahren 2002 und 2004			
Gruppe	Kategorie	Einheit	Höchstmenge 2003	Menge nach vorherigen Anpassungen	Menge	%	Flexibilität	Angepasste neue Menge
IB	4	Stk.	14 734 000	15 765 380	736 700	5,0	Übertragung aus 2002	16 502 080
					589 360	4,0	Übertragung aus 2004	17 091 440
IB	7	Stk.	5 783 000	6 187 810	289 150	5,0	Übertragung aus 2002	6 476 960
IB	8	Stk.	8 100 000	5 289 176	405 000	5,0	Übertragung aus 2002	5 694 176
IIB	13	Stk.	9 092 000	9 728 440	454 600	5,0	Übertragung aus 2002	10 183 040
IIB	15	Stk.	614 000	663 120	30 700	5,0	Übertragung aus 2002	693 820
					24 560	4,0	Übertragung aus 2004	718 380
IIB	16	Stk.	493 000	502 860	24 650	5,0	Übertragung aus 2002	527 510
IIB	26	Stk.	1 281 000	1 370 670	64 050	5,0	Übertragung aus 2002	1 434 720
IIB	31	Stk.	10 210 000	10 924 700	510 500	5,0	Übertragung aus 2002	11 435 200
IIB	78	Stk.	2 037 000	2 077 740	101 850	5,0	Übertragung aus 2002	2 179 590
IIB	83	Stk.	489 000	523 230	24 450	5,0	Übertragung aus 2002	547 680